

Simple conversation (13) Zwlaang kab Chviax`ee

Taigie Hiexntaixbuun Hiabhoe
台語現代文協會
(MTLA)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Siensvy, lie aix kuytiarm khie`laai?
(What time do you want to get up, Sir.?)
- Lagtiarm.
(Six o`clock.)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Kuytiarm bøeq ciah zaftngx?
(What time do you want to have breakfast?)
- Chittiarm.
(Seven o'clock.)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Siensvy, lie aebøeq ciah symmih?
(What do you want to eat?)
- Nngxliap nng.
(Two eggs.)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Parng aix hafng`bøø?
(Shall I toast bread?)
- Aix.
(Yes.)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Bøeq lym tee iafsi kapy?
(Do you want to have tee or coffee?)
- Kapy.
(Coffee.)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Bøeq aix køefcie`bøo?
(Do you want fruits?)
- U symmih køefcie?
(What kind of fruits can I have?)

Zwlaang kab Chviax`ee

- U cidliap bogkoef.
(There is one papaya.)
- U sek`bøø?
- Karm u sek?
(Is it ripe?)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Kaohwn sek`aq.
(Yes, almost ripe.)
- Afnnny hør, kin`afjit tø ciah bogkoef.
(Fine, I will have papaya today.)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Siensvy, tiongtaux lie bøeq ciah symmih?

(What do you want to eat for the lunch?)

- Chviar lie khix chixtviuu bøea cidciaq køef.

(Please go to market buy a chick.)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Bøeq ciah symmih zhaix?
(What kind of vegetable do you want?)
- Kølezhaix kab angzhaethaau.
(Cabbage and carrots.)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Ar armtngx`leq?
(How about dinner?)
- Armtngx sviuxbøeq ciah hi`ar.
(I like to have fish for the dinner.)

Zwlaang kab Chviax`ee

- Afnny, tiongtaux si kølezhaix, angzhaethaau kab køebaq.

(Fine, lunch will be cabbage, carrots and chicken.)

- Ar armtngx si hi`ar, peqpng kab køefcie.

(Dinner will be fish, white rice and fruits.)

Modern Taiwanese Language

- <http://taioaan.org/mtl>
- Tøsia! Zaehoe!